

31992L0022

14.5.1992

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 129/11

SMĚRNICE RADY 92/22/EHS

ze dne 31. března 1992

o bezpečnostním zasklení a zasklívacích materiálech motorových vozidel a jejich přípojných vozidel

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 100a této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,ve spolupráci s Evropským parlamentem ⁽²⁾,s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽³⁾,

vzhledem k tomu, že je důležité přijmout opatření, jejichž cílem je postupné vytváření vnitřního trhu v období do 31. prosince 1992; že vnitřní trh zahrnuje oblast bez vnitřních hranic, v níž je zajištěn volný pohyb zboží, osob, služeb a kapitálu;

vzhledem k tomu, že pro dosažení jednotného trhu je nutný postup plné harmonizace;

vzhledem k tomu, že se tento postup bude muset používat v době revize celého postupu EHS schválení typu, přičemž se bere v úvahu povaha usnesení Rady ze dne 7. května 1985 o novém přístupu k technické harmonizaci a normalizaci;

vzhledem k tomu, že se požadavky týkající se bezpečnostního zasklení v jednotlivých členských státech liší; že je proto nutné, aby všechny členské státy zavedly stejné požadavky vedle nebo namísto svých stávajících právních předpisů, zejména proto, aby bylo možné u všech typů vozidel užít postup pro EHS schválení typu, který je předmětem směrnice Rady 70/156/EHS ze dne 6. února 1970 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se schvalování typu motorových vozidel a jejich přípojných vozidel ⁽⁴⁾, naposledy pozměněné směrnicí 87/403/EHS ⁽⁵⁾;

vzhledem k tomu, že všechny předpisy o bezpečnostním zasklení musí obsahovat nejen požadavky týkající se jeho konstrukce, ale též jeho montáže na vozidla;

vzhledem k tomu, že harmonizovaným postupem schvalování typu bezpečnostního zasklení jako konstrukční části může každý stát potvrdit, že byly splněny společné požadavky na

výrobu a zkoušky, a informovat ostatní členské státy o takovém potvrzení zasláním kopie certifikátu schválení typu konstrukční části vydaného pro každý typ bezpečnostního zasklení; že označení značkou EHS schválení typu konstrukční části každého bezpečnostního zasklení odpovídajícího typu, který byl schválen jako typ konstrukční části, znamená, že úřední přezkoušení tohoto typu zasklení v ostatních členských státech není již oprávněné;

vzhledem k tomu, že hledisko bezpečnosti je u čelních skel zvláště důležité, jelikož čelní skla jsou vystavena více než v případě ostatních typů bezpečnostního zasklení prudkému nárazu, buď v důsledku střetu vozidel, nebo úderů zvenku, a tak mohou způsobit vážná zranění; že při snaze o sblížování právních předpisů členských států, jejichž vzájemně rozdíly působí překážky obchodu, musí řešení, která se mají přijmout, vzít v úvahu požadavky na bezpečnost provozu na pozemních komunikacích a potřebu jejího zvýšení,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

1. Členské státy schválí každý typ bezpečnostního zasklení, který spadá do oblasti působnosti definované v bodě 1 přílohy I a který splňuje požadavky pro konstrukci a zkoušky.
2. Členské státy udělí schválení typu vozidla každému vozidlu, které splňuje požadavky na montáž stanovené v příloze III.
3. Členský stát, který udělil EHS schválení typu konstrukční části, přijme v potřebném rozsahu, a je-li to třeba i ve spolupráci s příslušnými mi orgány ostatních členských států, opatření k ověření, že vyráběné typy se shodují s schváleným typem.

Článek 2

Všechny žádosti o EHS schválení typu konstrukční části podává výrobce nebo jeho oprávněný zástupce v členském státě. Tento členský stát vydá výrobcí nebo jeho oprávněnému zástupci značku EHS schválení typu konstrukční části podle bodů 4.4 až 4.7 přílohy II pro každý typ bezpečnostního zasklení, jemuž udělil schválení typu podle článku 1.

Členské státy přijmou veškerá potřebná opatření, aby zabránily užívání jakýchkoliv značek, které by mohly vést k záměně konstrukčních částí bezpečnostního zasklení, kterým bylo uděleno schválení typu konstrukční části podle článku 1.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 95, 12.4.1990, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. C 284, 12.11.1990, s. 80 a rozhodnutí ze dne 12. února 1992 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).⁽³⁾ Úř. věst. C 225, 10.9.1990, s. 9.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 220, 8.8.1987, s. 44.

Článek 3

Příslušné orgány každého členského státu zašlou do jednoho měsíce příslušným orgánům ostatních členských států výtisk certifikátu schválení typu konstrukční části vydaného pro každý typ bezpečnostního zasklení a certifikát schválení typu pro každý typ vozidla, kterému jej udělují z hlediska montáže bezpečnostního zasklení.

Článek 4

Žádný členský stát nesmí zakázat uvedení bezpečnostního zasklení na trh nebo zakázat jeho užívání z důvodů týkajících se jeho konstrukce, pokud je toto zasklení opatřeno značkou EHS schválení typu konstrukční části.

Článek 5

1. Jestliže členský stát, který udělil EHS schválení typu konstrukční části, zjistí, že určitý počet kusů bezpečnostního zasklení opatřených stejnou značkou EHS schválení typu konstrukční části se neshoduje se schváleným typem, přijme potřebná opatření, aby se vyráběné typy se schváleným typem shodovaly. Příslušné orgány takového členského státu uvědomí příslušné orgány ostatních členských států o přijatých opatřeních, která mohou v případě nutnosti vést až k odejmutí EHS schválení typu konstrukční části. Uvedené orgány přijmou stejná opatření, jestliže dostanou o takovém porušení shody informaci od příslušných orgánů jiného členského státu.

2. Příslušné orgány členských států se do jednoho měsíce navzájem informují o každém odejmutí EHS schválení typu konstrukční části a o důvodech takového opatření.

3. Jestliže členský stát, který udělil EHS schválení typu konstrukční části, popírá porušení shody, které mu bylo oznámeno, vynasadí se dotyčné členské státy spor urovnat. Komise je pravidelně informována a v případě potřeby vede vhodné konzultace za účelem dosažení urovnání.

Článek 6

Každé rozhodnutí o odmítnutí nebo odejmutí schválení typu konstrukční části nebo o zákazu uvádění na trh a používání učiněné podle předpisů přijatých k provedení této směrnice obsahuje podrobné odůvodnění. Takové rozhodnutí je oznámeno dotčené osobě, která je současně informována o možných opravných prostředcích podle právních předpisů platných v členských státech a o lhůtách pro jejich podání.

Článek 7

Žádný členský stát nesmí odmítnout EHS schválení typu vozidla nebo vnitrostátní schválení typu vozidla nebo odmítnout

nebo zakázat uvádění na trh a do provozu nebo užívání vozidla z důvodů týkajících se jeho bezpečnostního zasklení, jestliže je toto zasklení opatřeno značkou EHS schválení typu konstrukční části a jestliže je namontováno v souladu s požadavky uvedenými v příloze III.

Článek 8

Pro účely této směrnice se „vozidlem“ rozumí každé motorové vozidlo určené pro používání na silnici, s karoserií nebo bez karoserie, které má nejméně čtyři kola a maximální konstrukční rychlost vyšší než 25 km/h, a jeho přípojné vozidlo, kromě kolejových vozidel, zemědělských a lesnických traktorů a stavebních strojů.

Mezinárodní klasifikace těchto vozidel odpovídá poznámce písmene b) přílohy I směrnice 70/156/EHS.

Článek 9

Změny nezbytné k přizpůsobení požadavků příloh této směrnice technickému pokroku se přijímají postupem podle článku 13 směrnice 70/156/EHS.

Článek 10

1. Členské státy přijmou a vyhlásí právní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 1. července 1992. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si určí členské státy.

Tyto předpisy použijí od 1. října 1992.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 11

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 31. března 1992.

Za Radu

předseda

Vitor MARTINS

SEZNAM PŘÍLOH

PŘÍLOHA I	Oblast působnosti a definice
PŘÍLOHA II	Zasklení – požadavky na konstrukci a zkoušky, žádost o EHS schválení typu konstrukční části, označení, EHS schválení typu konstrukční části, změny nebo rozšíření EHS schválení typu konstrukční části, shoda vyráběných typů a postihy za neshodnost výroby
PŘÍLOHA II A	Všeobecné podmínky zkoušek
PŘÍLOHA II B	Normální vrstvená čelní skla
PŘÍLOHA II C	Čelní skla z upraveného vrstveného skla
PŘÍLOHA II D	Skloplastová čelní skla
PŘÍLOHA II E	Zařazování čelních skel do skupin ke zkouškám pro EHS schválení typu konstrukční části
PŘÍLOHA II F	Postup pro stanovení zkušebních zón na čelních sklech vozidel kategorie M1 ve vztahu k V-bodům
PŘÍLOHA II G	Postup pro stanovení H-bodu a skutečného úhlu trupu pro polohy sedění v motorových vozidlech
PŘÍLOHA II H	Tabule rovnoměrně tvrzeného skla
PŘÍLOHA II I	Tabule vrstveného skla jiné než čelní skla
PŘÍLOHA II J	Skloplastové tabule jiné než čelní skla
PŘÍLOHA II K	Bezpečnostní skla s plastickým povlakem (na vnitřní straně)
PŘÍLOHA II L	Celky s dvojitým zasklením
PŘÍLOHA II M	Měření výšky segmentu a poloha bodů nárazu
PŘÍLOHA II N	Příklady značek EHS schválení typu konstrukční části
PŘÍLOHA II O	Kontroly shodnosti výroby
PŘÍLOHA II P	Sdělení o EHS schválení typu konstrukční části/rozšíření EHS schválení typu konstrukční části/odmítnutí EHS schválení typu konstrukční části nebo o ukončení výroby typu tabulí bezpečnostního skla
Dodatek 1	Vrstvená čelní skla
Dodatek 2	Skloplastová čelní skla
Dodatek 3	Tabule rovnoměrně tvrzeného skla
Dodatek 4	Tabule vrstveného skla jiné než čelní skla
Dodatek 5	Skloplastové tabule jiné než čelní skla
Dodatek 6	Celky s dvojitým zasklením
Dodatek 7	Obsah seznamu čelních skel
PŘÍLOHA III	Vozidla – požadavky na montáž čelních skel a tabulí skel jiných než čelní skla
Dodatek:	Příloha k certifikátu EHS schválení typu vozidla z hlediska montáže bezpečnostního skla

*PŘÍLOHA I***OBLAST PŮSOBNOSTI A DEFINICE**

Viz směrnice Komise 2001/92/ES, Úř. věst. L 291, 8.11.2001, s. 24.

PŘÍLOHA II

ZASKLENÍ — POŽADAVKY NA KONSTRUKCI A ZKOUŠKY, ŽÁDOST O EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI, OZNAČENÍ, EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI, ZMĚNY NEBO ROZŠÍŘENÍ EHS SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI, SHODNOST VYRÁBĚNÝCH TYPŮ A POSTIHY ZA NESHODNOST VÝROBY

Viz směrnice Komise 2001/92/ES, Úř. věst. L 291, 8.11.2001, s. 24.

PŘÍLOHA III

VOZIDLA – POŽADAVKY NA MONTÁŽ ČELNÍCH SKEL A TABULÍ SKEL JINÝCH NEŽ ČELNÍ SKLA DO VOZIDEL

1. Čelní skla a tabule skla jiné než čelní skla musí být namontovány takovým způsobem, aby přes namáhání, jimž je vozidlo za normálních provozních podmínek vystaveno, zůstávala ve své namontované poloze a zajišťovala výhled a bezpečnost cestujícím vozidla.
2. U všech automobilů kategorií M a N se ověří:
 - 2.1. označení čelního skla příslušnou značkou EHS schválení typu konstrukční části uvedenou v bodu 4.4 přílohy II následovanou jednou z doplňujících značek stanovených v bodu 4.5.1 přílohy II,
 - 2.1.1. schválení typu čelního skla pro typ vozidla, na kterém je namontováno,
 - 2.1.2. správné nasazení čelního skla vzhledem k R-bodu vozidla. Podle volby výrobce se tato skutečnost ověří buď na vozidle, nebo na výkresech;
 - 2.2. označení bočních a zadních oken příslušnou značkou EHS schválení typu podle bodu 4.4 přílohy II. Boční a zadní okna, která dávají řidiči přímý výhled dopředu v rozsahu 180° nebo která dávají řidiči nepřímý výhled vnitřními a vnějšími zpětnými zrcátky vyhovujícími požadavkům směrnice 71/127/EHS, musí být opatřena doplňující značkou stanovenou v bodu 4.5.2 přílohy II;
 - 2.3. označení otevíratelného střešního okna značkou EHS schválení typu konstrukční části podle bodu 4.4 přílohy II. Otevíratelná střešní okna mohou být opatřena doplňující značkou podle bodu 4.5.2 přílohy II;
 - 2.4. zda jsou zasklení jiná než podle bodu 2.1 až 2.3 výše (například u vnitřních přepážek) opatřena značkou EHS schválení typu konstrukční části podle bodu 4.4 přílohy II následovanou popřípadě doplňující značkou podle bodu 4.5.2 přílohy II.
3. Pro všechna vozidla kategorie O (tj. pro přípojná vozidla) se ověří, zda je zasklení opatřeno značkou EHS schválení typu konstrukční části podle bodu 4.4 přílohy II a popřípadě doplňkovou značkou podle bodu 4.5.2 přílohy II.

Dodatek

**PŘÍLOHA K CERTIFIKÁTU EHS SCHVÁLENÍ TYPU VOZIDLA Z HLEDISKA MONTÁŽE BEZPEČNOSTNÍHO
ZASKLENÍ**

Zrušen směrnicí Komise 2001/92/ES, Úř. věst. L 291, 8.11.2001, s. 24.
